



GESCHLOSSENES VENTIL
UND DICHTUNG



SICHERHEITSVENTIL



SCHNELLABLAVENTIL



VALVE ET JOINT FERMÉS



SOUPAPE DE SÉCURITÉ



VALVE D'ÉVACUATION
RAPIDE



VALVOLA CHIUSA
E GUARNIZIONE



VALVOLA DI
SICUREZZA



VALVOLA DI SFILATO
RAPIDO

LUFTZELLENMATTE

NUTZUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

AUSROLLEN UND AUFBLASEN

- Breiten Sie die Matte auf dem Boden aus.
- Öffnen Sie das Sicherheitsventil. Befüllen Sie die Luftzellenmatte mit dem Mund oder einer Luftpumpe. Sicherheitsventil verschließen.

ENTLÜFTEN UND ZUSAMMENROLLEN

- Öffnen Sie das Schnellablassventil und rollen Sie die Matte vom gegenüberliegenden Ende in Richtung des Ventils mit leichtem Druck auf. Dabei entweicht die Luft aus den Luftzellen.
- Zum Schutz des Materials die Matratze längs zusammenfalten und anschließend zusammenrollen.

PFLEGE UND GEBRAUCH

- Obwohl das Material der Matte wasserabweisend ist, sollte sie niemals in nassen oder feuchten Zustand gelagert werden, um Schimmelflecken zu vermeiden. Bitte rollen Sie die Matte nur dann auf, wenn sie trocken ist.
- Die Matte besteht aus Nylon mit TPU Beschichtung.
 - Die Matte kann mit einem feuchten Lappen und etwas Seife gereinigt werden. Hierbei sollte das Ventil geschlossen bleiben, damit kein Wasser in

das Innere der Matte gelangen kann.

- Die Matte ist nicht zur Reinigung in der Waschmaschine geeignet.
- Bitte verwenden Sie die Matte niemals in der Nähe von offenen Feuern oder Öfen.
- Zum Schutz der Matte gegen Beschädigungen, sollte sie nicht auf steinigem Untergründen benutzt werden.
- Diese Matte kann nicht im Wasser oder zum Schwimmen benutzt werden. Sie bietet keinen Halt an der Wasseroberfläche und ist somit kein Schwimmhilfsmittel. Außerdem wird durch Salz- und Chlorwasser die Oberfläche der Matte beschädigt.
- Wenn Ihre Matte durch ein Loch eine undichte Stelle aufweist, können Sie dieses mit einem handelsüblichen Flickzeug für Luftmatratzen reparieren. Achten Sie darauf, dass Sie ein Flickzeug für ein Material aus 100% Nylon erwerben. Reparieren Sie den Schaden wie vom Flickzeughersteller angegeben.

- GEEIGNET FÜR PERSONEN BIS 120 KG
- **ACHTUNG!** NICHT ZUM SCHWIMMEN GEEIGNET!
- DAS PRODUKT DARF AUSSCHLIESSLICH MIT LUFT BEFÜLLT WERDEN. DER MAXIMAL ZULÄSSIGE BETRIEBSDRUCK BETRÄGT 0,03 BAR.

TAPIS À CELLULES D'AIR

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

DÉROULER ET GONFLER

- Étendez le tapis sur le sol.
- Ouvrez la soupape de sécurité. Remplissez le matelas à cellules d'air avec la bouche ou une pompe à air. Fermez la soupape de sécurité.

DÉGONFLER ET ENROULER

- Ouvrez la valve d'évacuation rapide et enroulez le tapis depuis l'extrémité opposée en direction de la valve en exerçant une légère pression. L'air s'échappe alors des cellules d'air.
- Pour protéger le matériel, plier le matelas dans le sens de la longueur et le rouler ensuite.

ENTRETIEN ET UTILISATION

- Bien que le matériau du tapis soit hydrofuge, il ne doit jamais être stocké lorsqu'il est mouillé ou humide afin d'éviter les taches de moisissure. Veuillez n'enrouler le tapis que lorsqu'il est sec.
- Le tapis est en nylon avec revêtement TPU.
 - Le tapis peut être nettoyé avec un chiffon humide et un peu de savon. Dans ce cas, la valve doit rester fermée afin d'éviter que l'eau ne pénètre à l'intérieur du tapis.
 - Le tapis ne peut pas être nettoyé en machine.

- Veuillez ne jamais utiliser le tapis à proximité d'un feu ouvert ou d'un four.
- Pour protéger le tapis contre des dommages, il ne faut pas l'utiliser sur des sols pierreux.
- Ce tapis ne peut pas être utilisé dans l'eau ou pour la natation. Elle n'offre pas d'appui à la surface de l'eau et n'est donc pas un moyen d'aide à la natation. De plus, l'eau salée et chlorée endommage la surface du tapis.
- Si votre matelas présente une fuite à cause d'un trou, vous pouvez le réparer avec un kit de réparation pour matelas gonflable disponible dans le commerce. Veuillez à acheter un kit de réparation pour un matériau 100 % nylon. Réparer le dommage comme spécifié par le fabricant du kit de réparation.

- CONVIENT AUX PERSONNES PESANT JUSQU'À 120 KG
- **ATTENTION ! NE CONVIENT PAS POUR LA NATATION !**
- LE PRODUIT NE DOIT ÊTRE REMPLI QU'AVEC DE L'AIR. LA PRESSION DE SERVICE MAXIMALE AUTORISÉE EST DE 0,03 BAR.

MATERASSINO GONFIABILE

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

SROTOLARE E GONFIARE

- Stendere il tappetino per terra.
- Aprire la valvola di sicurezza. Gonfiare il materassino gonfiabile con la bocca o con una pompa ad aria. Chiudere la valvola di sicurezza.

SGONFIARE ED ARROTOLARE

- Aprire la valvola di sfiato rapido ed arrotolare il materassino dall'estremità opposta in direzione della valvola esercitando una leggera pressione. Durante tale operazione, l'aria fuoriesce dalle celle d'aria.
- Per proteggere il materiale, piegare il materassino in senso longitudinale e quindi arrotolarlo.

MANUTENZIONE ED USO

- Nonostante il materiale del materassino sia idrorepellente, non dovrebbe essere mai conservato in uno stato umido o bagnato per evitare la formazione di macchie di muffa. Si prega di arrotolare il materassino solo quando è asciutto.
- Il materassino è realizzato di nylon con rivestimento in TPU.
 - Il materassino può essere pulito con un panno umido ed un po di sapone. A tal fine, la valvola deve rimanere chiusa affinché l'acqua

non possa infiltrarsi nel materassino.

- Il materassino non è adatto per essere lavato in lavatrice.
- Si prega di non utilizzare mai il materassino vicino a fiamme libere o stufe.
- Per proteggere il materassino da danni, non dovrebbe essere usato su superfici pietrose.
- Questo materassino non può essere usato in acqua o per nuotare. Non costituisce un punto d'appoggio sulla superficie dell'acqua e pertanto non è un galleggiante. Inoltre, l'acqua salata e l'acqua clorata danneggiano la superficie del materassino.
- Nel caso in cui il materassino presenta una perdita d'aria a causa di un buco è possibile ripararlo con un set di toppe per materassini ad aria disponibile in commercio. Accertarsi di acquistare un set di toppe per un materiale al 100% in nylon. Riparare il danno come indicato dal produttore del set di toppe.

- ADATTO PER PERSONE FINO A 120 KG
- **Avvertenza!** NON ADATTO AL NUOTO!
- IL PRODOTTO PUÒ ESSERE RIEMPIUTO SOLO CON ARIA. LA PRESSIONE DI ESERCIZIO MASSIMA CONSENTITA È DI 0,03 BAR.